Plant - Care Program

VISUAL CO_2TEST

EN

CO_2 (carbon dioxide) is one of the most important elements for aquatic plants, plant growth will stagnates in insufficient carbon dioxide level, on the other hand to much of CO_2 is harmful for fish.
Aquatic Nature's **Visual CO_2 test** is a permanent test, allowing to observe the CO_2 level in aquariums.
2 color cards (stickers) may be used depending to the dKH .
The card n°1 will be used with a dKH of 2° up to 7°.
The card n°2 will be used in case of a dKH between 8° and 15°.
The test liquid should be changed after every water change or every 14 days, in order to assure accurate color indication.
O-rings should be greased with silicone grease from time to time.

USER INSTRUCTIONS
Add 5 drops of the CO_2 test solution in the upper part of the test indicator (1).
Fill up to marker line with aquarium water by using the included pipette (2).
Put the bottom part on the upper part under low pressure so they fit tightly (3).
Rotate the Visual CO_2 test up side down according the drawing (4).
Place the Visual CO_2 test approximately 10 cm under the surface water level (5).

NL

CO_2 (kooldioxide) is een van de belangrijkste elementen voor aquariumplanten, bij een onvoldoende hoeveelheid CO_2 stagneert de plantgroei, een teveel aan CO_2 kan leiden tot schade bij vissen.
Aquatic Nature's **Visual CO_2 test** is een permanente test die u toelaat de hoeveelheid opgelost CO_2 in het aquarium vast te stellen.
De bijgevoegde 2 kleurstickers worden gebruikt naargelang de dKH .
Kleurkaart n°1 wordt gebruikt bij een dKH van 2° tot 7°.
Kleurkaart n°2 wordt gebruikt bij een dKH van 8° tot 15°.
De testvloeistof moet om de 14 dagen worden vervangen, dit om een goede kleurindicatie te behouden.
De o-ringen worden van tijd tot tijd met siliconenvet ingewreven.

Gebruik
Doe 5 druppels van de testvloeistof in het bovenste deel van de testreactor (1).
Vul daarna met bijgeleverde pipet aquariumwater bij tot de markeringslijn (2).
Druk het onderdeel en het bovendeel samen onder lichte druk tot het goed aansluit (3).
Roteer nu de Visual CO_2 test tot de gewenste positie (4).
Plaats nu de Visual CO_2 test ongeveer 10 cm onder het wateroppervlak (5).

FR

Le CO_2 (dioxide de carbone) est un des éléments les plus importants pour les plantes aquatiques. La croissance des plantes peut stagner si le taux de CO_2 est insuffisant dans l'eau.
Cependant, trop de CO_2 peut être nocif pour les poissons.
Le **Visual CO_2 test** d'Aquatic Nature est un test permanent, indiquant le taux de CO_2 dans l'aquarium. Le réglage et l'administration de CO_2 est donc contrôlable.
2 cartes-couleur (stickers) sont incluses. Le choix et l'emploi des cartes dépend de la valeur KH.
La carte n°1 sera utilisée lorsque le KH est situé entre 2° et 7°dKH.
La carte n°2 sera utilisée lorsque le KH est situé entre 8° et 15°dKH.
Le liquide test doit être changé à chaque changement d'eau, ou une fois tous les 15 jours, pour assurer la bonne indication colorimétrique.
Les joints doivent être graissés de temps en temps avec de la graisse silicone.

Mode d'emploi
Ajoutez 5 gouttes de solution CO_2 test dans la partie supérieure du test indicateur (1).
Remplissez-le avec de l'eau de l'aquarium jusqu'à la marque au moyen de la pipette fournie avec (2).
Placez la partie inférieure sur la partie supérieure et enfoncez-la jusqu'à ce que les deux parties s'emboitent parfaitement (3).
Retournez le VISUAL test comme l'indique le dessin (4).
Placez le VISUAL CO_2 test environ 10 cm sous le niveau de l'eau (5).

IT

Il CO_2 (diossido di carbonio) è uno degli elementi più importanti per le piante acquatiche.
La crescita delle piante può fermarsi se il tasso di CO_2 non è sufficiente nell'acqua.
Mentre troppo CO_2 è nocivo per i pesci.
Aquatic Nature **Visual CO_2** , è un test permanente, che indica il tasso di CO_2 nell'acquario.
Così permette un controllo costante e la giusta somministrazione è controllabile.
2 carte - stikers sono incluse. La scelta e l'impiego delle carte dipende dal valore del KH.
La carta n°1 si utilizza quando il KH è tra 2° e 7 °dKH.
La carta n°2 si utilizza quando il KH è tra 8° e 15° dKH.
Il liquido test deve essere cambiato ad ogni cambio d'acqua, o ogni 15 gg, per assicurare un miglior funzionamento.
Guardizione devono essere grassate con del grasso al silicone.

Istruzioni
Aggiungere 5 gocce della soluzione CO_2 test nella parte superiore del test indicatore (1).
Riempire con l'acqua dell'acquario fino alla riga con la pipetta fornita (2).
Chiudere la parte infeiore su quella superiore, spingendo delicatamente (3).
Mettere il VISUAL CO_2 test come indicato dal disegno (4).
Mettere il VISUAL CO_2 test circa 10 cm sotto il livello dell'acqua (5).

PO

CO_2 (dióxido de carbono) é um dos elementos mais importantes para as plantas aquáticas, um insuficiente nível de dióxido de carbono estagna o crescimento das plantas, em contrapartida, dióxido de carbono a mais é nocivo para os peixes.
Aquatic Nature's **Visual CO_2 test** é um teste permanente que indica o nível de CO_2 no aquário. A regulação e administração de CO_2 é controlável. 2 cartões de cor estão incluídos (fitas). A escolha e uso dos cartões estão relacionados com a dKH. O cartão n°1 deve ser usado com uma dKH de 2° até 7°. O cartão n°2 deve ser usado no caso de a dKH ser entre 8° e 15°.
O líquido de teste deve ser mudado após cada mudança de água ou todos os 14 dias para garantir a indicação da côr correcta. Os orings devem ser lubrificados com massa de silicone de tempos em tempos.

Instruções
Adicionar 5 gotas da solução do teste de CO_2 na parte de cima do indicador do teste (1).
Encher com água do aquário até à linha marcada com a pipeta também fornecida (2).
Coloque a parte inferior na parte superior sem pressionar demasiado até encaixar (3).
Gire o teste Visual ao contrário de acordo com a figura (4).
Coloque o Visual CO_2 test aproximadamente 10 cm abaixo do nível da água (5).

SE

CO_2 (koldioxid) är ett av de viktigaste ämnena för vattenväxter. Planttillväxt stagnerar vid otillräcklig koldioxidnivå, samtidigt som för mycket CO_2är skadligt för fiskar.
Aquatic Natures **VISUAL CO_2-test** är ett permanent test som visar CO_2-nivån i akvariet. Reglering och användning av CO_2blir därmed kontrollerbart. 2 färgkort (stickers) medföljer. Valet och användningen av korten beror på dKH-värdet.
Kort nr 1 används vid ett dKH mellan 2° och 7°.
Kort nr 2 ska användas vid ett dKH mellan 8° och 15°.
Testvätskan måste bytas vid varje vattenbyte, eller var 14:e dag för att garantera korrekta färgangivelser.
O-ringar bör då och då smörjas in med silikonfett.

Användningsinstruktioner
Tillsätt 5 droppar av CO_2-testlösningen i överdelen av testindikatorn (1).
Fyll upp med akvarievatten till den markerade linjen med pipetta (2).
Placera underdelen på överdelen och tryck lätt tills de sitter ihop perfekt (3).
Vänd VISUAL-testet upp och ned enligt teckningen (4).
Placera VISUAL CO_2-testet ca 10 cm under vattenytan (5).

DE

Der CO_2 -Gehalt des Wassers ist bei Pflanzenaquarien von zentraler Bedeutung.
Ein zu niedriger CO_2 -Gehalt hemmt das Pflanzenwachstum, ein zu hoher CO_2 Gehalt hat dagegen negative Folgen für die Fische.
Mit dem **VISUAL CO_2TEST** kann man dauerhaft den CO_2 -Gehalt des Wassers kontrollieren und so das Optimum für Pflanzen und Fische erzielen.
Für eine genaue Anzeige ist die Anzeigeflüssigkeit nach jedem Wasserwechsel oder spätestens alle 14 Tage zu erneuern.
Abhängig von der Karbonathärte (dKH) des Wassers stehen zwei Kontrollstreifen zur Verfügung:
Streifen 1 dKH 2-7
Streifen 2 dKH 8-15
Wartungshinweis: Die Gummidichtung sollte regelmäßig mit Silikonfett versehen werden, um ein leichtes Zusammenfügen zu gewährleisten und um Beschädigungen der Dichtung zu vermeiden.
Bei Algenbefall sollte der Test sofort gereinigt werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

Gebrauchsanweisung
Geben Sie zuerst 5 Tropfen der Indikatorflüssigkeit in die transparente Anzeigeglocke (1).
Danach füllen Sie die Glocke mit der beigefügte Pipette bis zur Markierung mit Aquarienwasser (2).
Danach drücken Sie das Unterteil vorsichtig in die transparente Anzeigeglocke (3). Und drehen Sie den Test wie auf der Zeichnung angegeben (4).
Nun positionieren Sie den Test an der gewünschten Stelle im Aquarium ca. 10 cm unter der Wasseroberfläche (5).

ES

El CO_2 (dióxido de carbono) es un de los elementos los mas importantes para las plantas acuáticas. El crecimiento de las plantas se puede parar si la tasa de CO_2 es insuficiente en el agua.
Pero, demás de CO_2 puede ser perjudicial para los peces.
Aquatic Nature's **Visual CO_2 test** es un test permanente, indicad la tasa de CO_2 en el acuario. La regulación y la administración del CO_2 es controladle.
2 cartas-color (stickers) son inclusas. El elegir y el empleo de cartas depende de el valor KH.
La carta n° 1 será utiliza cuando el KH es situado entre 2° et 7°dKH.
La carta n° 2 será utiliza cuando el KH es situado entre 8° et 15°dKH.
EL líquido test debe ser cambiado a cada cambiamiento de agua o una ves todo los 15 días, para asegurar una buena indicación calorimétrica.
Las juntas deben ser engrasadas de tiempo en tiempo de grasa silicona.

Modo de empleo
Añadir 5 gotas de solución CO_2 test en la parte superior del test indicador (1).
Llenarlo con agua del acuario asta la marca (2).
Poner la parte inferior sobre la parte superior y apretar asta que las dos partes se junten perfectamente (3).
Volcar el VISUAL test como indicado en el mapa (4).
Poner el VISUAL CO_2 test aproximadamente 10 cm bajo el nivel del agua (5).

Onder voorbehoud van technische veranderingen 11-2006